

Konsolensätze bitte separat bestellen /
Please order bracket sets separately /
Prière de commander séparément les kits de fixation /
Rogamos que pidan los juegos de fijación por separado

de	Originalbetriebsanleitung	Seite	2
	Anschluss	Seite	18
	Abmessungen.	Seite	20
en	Original instructions	Page	6
	Connection	Page	18
	Dimensions.	Page	20
fr	Notice originale.	Page	10
	Connexion	Page	18
	Dimensions.	Page	20
es	Manual original	Página	14
	Conexión	Página	18
	Dimensión.	Página	20

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this product. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

Safety notes

Safety extra low voltage 24 V DC!

Do not connect directly to the mains supply!

- Connection must be carried out by a certified electrical technician
- Danger of crushing hands and fingers!
- Keep people away from the operating area of the drive
- Keep children away from the control
- Observe pressure load diagram of the chain
- Use only in dry rooms
- Suitable for indoor mounting only. Use rain detector in locations if there is a risk of rain
- Use unmodified original D+H parts only

Observe enclosed red safety note!

Scope of supply

Drive unit with 2.5 m silicone cable. Depending on the type of window, different bracket sets are available separately.

Chain type



The mounting instructions for the bracket set must be observed before mounting. Always observe and comply with the information in the mounting instructions.

Attention with side bow chains SBD and SBU

Standard chain



Side bow chain



Side bow chain



Intended use

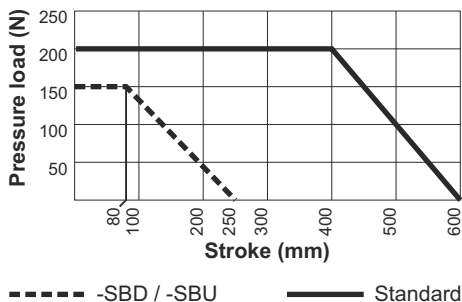
- Chain drive for electric opening and closing of windows and flaps in the facade and roof area
- Operating voltage 24 V DC
- Usable for smoke extraction, D+H Euro-SHEV in accordance with DIN EN 12101-2 as well as daily ventilation
- Suitable for indoor mounting only

Features

- Microprocessor-controlled synchronous electronics BSY+ for safe and precise synchronous running of up to 8 drives
- Individually programmable via software SCS
- Especially quiet motor running in ventilation mode
- Protection system for the main closing edge
- Rated voltage and Bus-signals loopable for max. 3 drives
- Power supply from left or right
- Relief of pressure on window gasket after closing
- Direct connection of an additional closing edge pinch protection ledge to drive is possible (Option -SKS)

Pressure load diagram

Observe maximum pressure load of the chain!
Maximum pressure load of chain is not automatically identical with maximum pressure force of the drive!

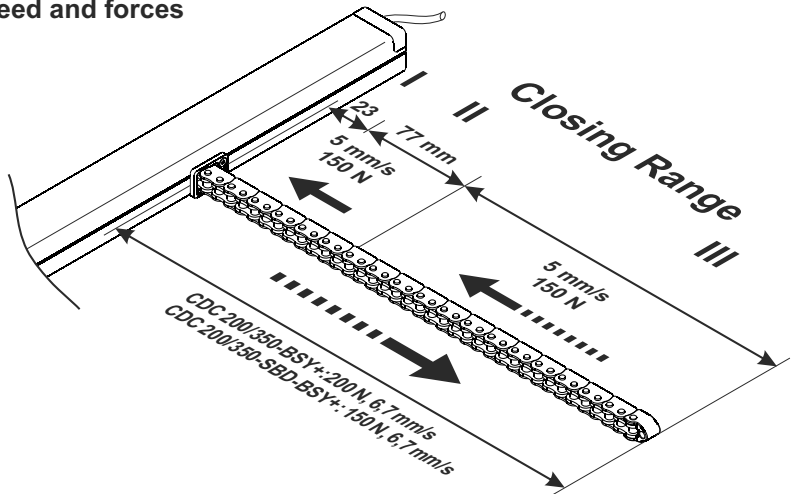


Technical Data

Type	CDC 200/350 -BSY+	CDC 200/350 -SBD -BSY+
Rated voltage	24 V DC, $\pm 15\%$, 0,6 A	24 V DC, $\pm 15\%$, 0,5 A
Chain type	Standard chain	Side bow chain
Nominal pressure	200 N	150 N
Nominal locking force	approx. 1500 N	
Service life	>20.000 double strokes	
Housing	Aluminium die casting	
Protective system	IP 50	
Temp.range	-5 ... +75 °C	
Fire stability	30 min / 300 °C	
Emission sound pressure level	LpA \leq 70 dB(A)	
Stroke lenght *	max. 350 mm	
Additional functions *	Closing edge protection = activated (3 repetitions of stroke) Locking relief = activated (retraction lift max. 0,2 mm)	

* Programmable with software SCS

Running speed and forces

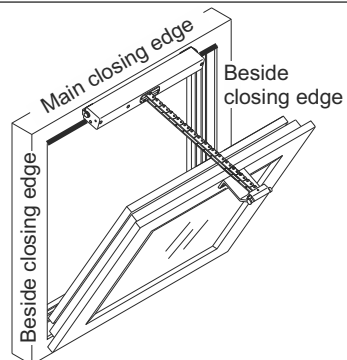


All forces + approx. 20 % switch-off reserve (temporary)

Closing edge protection

In the "CLOSE" direction the drive has an active protection for the main closing edge. If there is an overload in the closing ranges 3 and 2, the drive runs "OPEN" for 10 seconds, then "CLOSE" again. If closing is not possible after three attempts, the drive remains in this position.

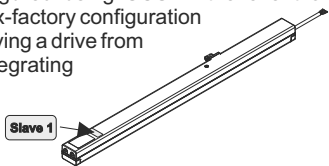
In addition, the drive is equipped with passive protection. The closing speed in closing range 2 and 1 is reduced to 5 mm/s.



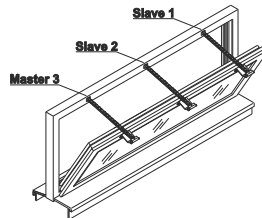
Significantly greater forces can be exerted at the secondary closing edges. Danger of crushing hands and fingers!

Mounting information

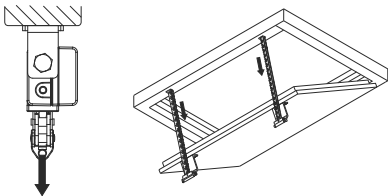
The drive set is fully configured ex factory. The drives must be reconfigured using SCS in the event of changes to the ex-factory configuration (e.g. when removing a drive from existing set or integrating a new drive).



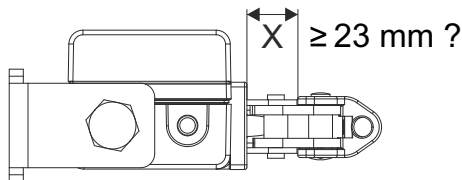
Mount the drives whilst under zero stress. With that, an even load distribution is provided by all the drive chains.



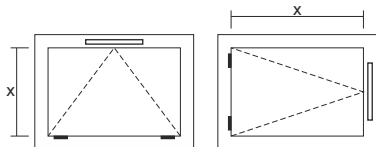
At vertical active pulling application (e.g. for a skylight) the forces must be rearranged by software SCS.



If after mounting, the distance X is greater than 23 mm, null balance with software SCS is necessary. Closure Ranges will shift in relation to new zero point.



Minimum sash height/ -width



The details apply to a **non-rotational installation of the drive!**

Standard chain:

Minimum size (mm) = Stroke (mm) x 3.9

Side bow chain -SBD:

Stroke Minimum size (x)

150 mm = 300 mm

280 mm = 450 mm

350 mm = 550 mm

Functional description

A CDC -BSY+ synchronous group can contain up to 8 drives, which communicate via bus. Each drive has its own address, configurable with SCS.

The last drive of a synchronous group is the master, which controls the other drives, the slaves. Differences in forces between the drives of a group are balanced by means of intelligent force and position control. In the event that a drive malfunctions, all the drives are automatically cut off.

Troubleshooting

Visual inspection:

Only one master drive is allowed.

The master always has the last address of all the drives; this can be found on a sticker attached to the drive. Slaves are numbered downwards from the master, so that in a group of three drives, for example, the master is no. 3, with a slave 2 and slave 1 drive. Please note that this only applies in the ex-factory configuration. As soon as the drives are reconfigured with SCS, the ex-factory addressing no longer applies.

Wiring:

Is the group wired correctly?

Please refer to the connection diagrams in this regard.

Adjustment of zero point:

Adjust the zero point.

Software SCS or the special magnet
MAG 502 is required.

Call D+H Service:

Drives must be configured.
Software SCS is required.

Maintenance and cleaning

Maintenance work is only allowed when the device is in a de-energized condition! Inspection and maintenance has to be carried out according to D+H maintenance notes. Only original D+H spare parts may be used. Repair is to be carried out exclusively by D+H.

Wipe away debris or contamination with a dry, soft cloth.

Do not use cleaning agents or solvents.

Guarantee

You will get 2 years guarantee for all D+H products from date of verified handing over of the system up to maximal 3 years after date of delivery, when mounting and starting has been carried out by an authorized D+H-distributor.

D+H guarantee is expired, with connection of D+H components with external systems or with mixing of D+H products with parts of other manufacturers.

Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following directives:

2014/30/EU, 2014/35/EU

Technical file at:

D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder
Member of the Board
24.02.2016

Maik Schmees
Authorized signatory, Technical Director

Disposal

Electrical devices, accessories, batteries and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling. Do not dispose electrical devices and batteries into household waste!

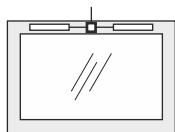
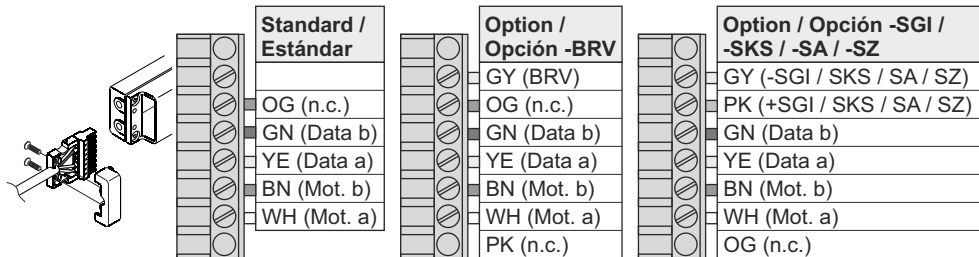
Only for EC countries:

According the European Guideline 2012/19/EU for waste electrical and electronic equipment and its implementation into national right, electrical devices that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.



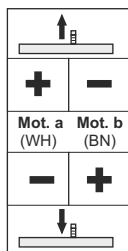
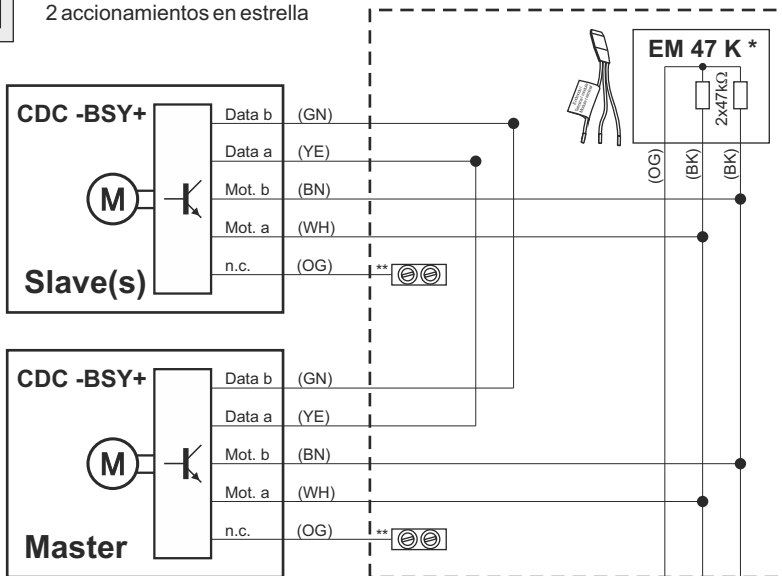
Anschluss / Connection / Raccordement / Conexión

Aderbelegung Stecker / Pin Assignment / Brochage des fiches / Asignación de cables

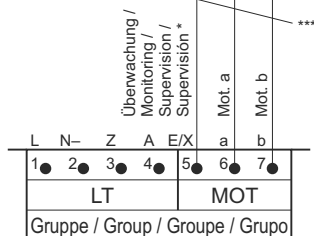


2 Antrieben sternförmig /
2 drives star-shaped /
2 moteurs en étoile /
2 accionamientos en estrella

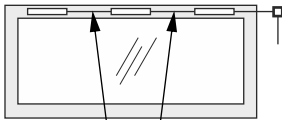
Abzweigdose / Junction box /
Boîte de dérivation / Caja de conexión



(WH) weiss / white / blanc / blanco
(BN) braun / brown / brun / marrón
(OG) orange / orange / orange / naranja
(YE) gelb / yellow / jaune / amarillo
(GN) grün / green / vert / verde
(PK) rosa / pink / rose / rosa
(GY) grau / grey / gris / gris

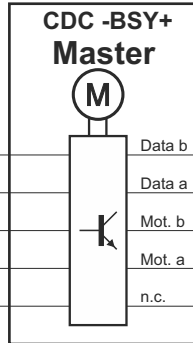
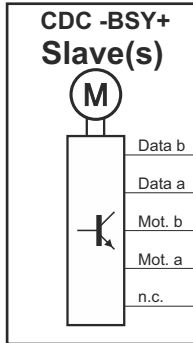


Anschluss / Connection / Raccordement / Conexión

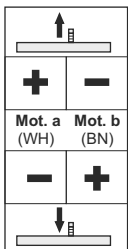
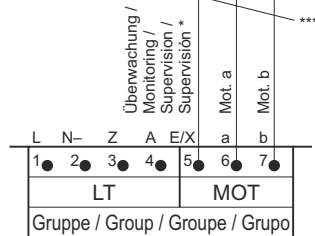
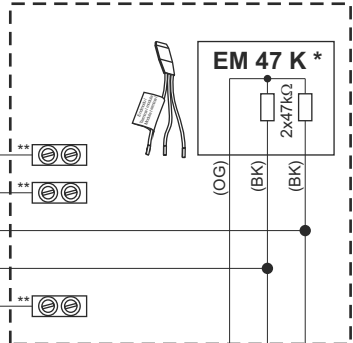


CDC-PC xxxx-T02

2 bis max. 3 Antriebe durchgeschliffen /
 2 up to max. 3 drives looped through /
 2 jusqu'au plus 3 moteurs par bouclage /
 2 hasta un máximo de 3 accionamientos en bucle



Abzweigdose / Junction box /
 Boîte de dérivation / Caja de conexión



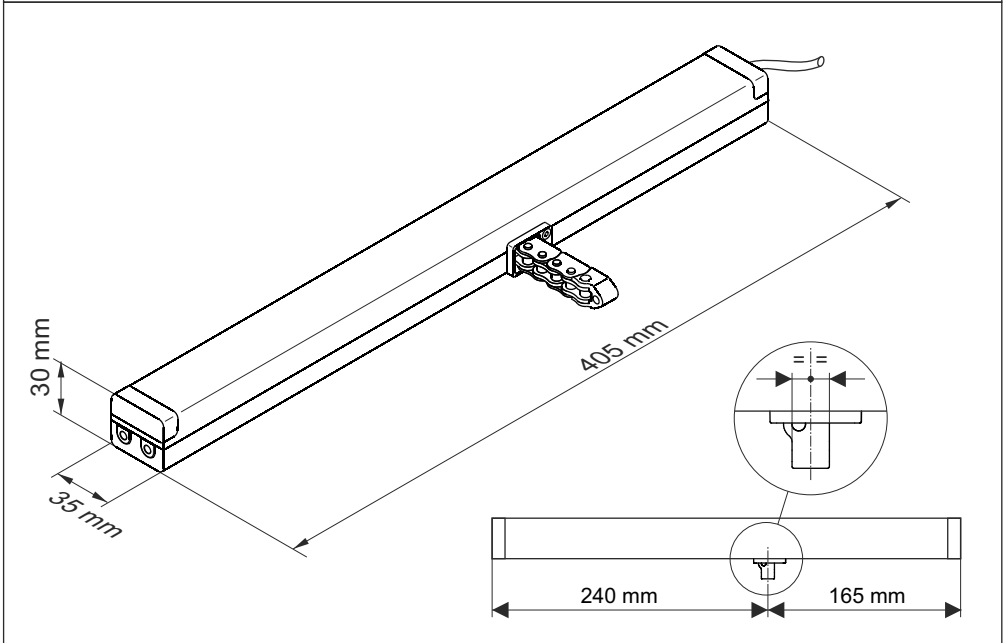
(WH)	weiss	/	white	/	blanc	/	blanco
(BN)	braun	/	brown	/	brun	/	marrón
(OG)	orange	/	orange	/	orange	/	nararanja
(YE)	gelb	/	yellow	/	jaune	/	amarillo
(GN)	grün	/	green	/	vert	/	verde
(PK)	rosa	/	pink	/	rose	/	rosa
(GY)	grau	/	grey	/	gris	/	gris

* Nicht bei / not in case of / pas pour / no en el caso : GVL -E/ -K/ -M

** Gegen Kurzschluss sichern / Protect wire against short circuit /
 Protéger contre les courts-circuits / Proteger contra cortacircuitos

*** Kabel gemäß D+H Kabelverlegetabelle (siehe Gebrauchsanleitung der Zentrale) /
 Cable according to D+H table for layout of cables (see instructions for use of control panel) /
 Câble selon le tableau de câblage de D+H (voire fiche technique de la centrale) /
 Cable conforme a la tabla de cableado D+H (véanse instrucciones de uso de la central)

Abmessungen / Dimensions / Dimensions / Dimensiones



D+H

D+H Mechatronic AG
Georg-Sasse-Str. 28-32
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +4940-605 65 239
Fax: +4940-605 65 254
E-Mail: info@dh-partner.com

www.dh-partner.com

© 2012 D+H Mechatronic AG, Ammersbek
Technische Änderungen vorbehalten /
Rights to technical modifications reserved /
Sous réserve de modifications techniques /
Derecho reservado a modificaciones técnicas